



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Co-patroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Monday-Friday 7:00 a.m.

Sunday Mass English: 6:00 p.m. Saturday Vigil;
6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Misa Diaria Español: Lunes-Sábado 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 11:45 a.m.

Misas Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia;
8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, CO-PATRONA DE LOS NO NACIDOS DECLARACIÓN DE VISIÓN

En el espíritu de la Sagrada Familia de Nazaret, la misión de la parroquia-santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, Co-patrona de los no-nacidos, es de ser una comunidad Católica humilde, bilingüe, pro-vida y pro-familia, anunciando con júbilo el Evangelio. Invitamos a todos a una educación religiosa en la plenitud de la Verdad encomendada a la Iglesia. Convidamos a todos a celebrar con reverencia y unidad la presencia real de Cristo en los ritos de nuestra Liturgia. Llamamos a nuestros miembros a la humilde obediencia de la fe y al servicio sacrificial para edificar el Cuerpo de Cristo.

OLG MASS SCHEDULE ON / HORARIO DE MISAS POR FACEBOOK & YOUTUBE LIVE:

<https://m.facebook.com/guadalupebakersfield/>
<https://www.youtube.com/c/ShrineofGuadalupeBakersfield>

- Mass Sundays Spanish / Domingos Español 10:00 a.m.
- Mass Sunday English / Domingo Misa Inglés 11:45 a.m.

UN NUEVO AMANECER

Hoy escuchamos la manera en que Jonás, enviado por Dios para advertir a la gente, pasa como un torbellino por las calles de Nínive, asustando a los ciudadanos hasta el pánico. ¡Y funciona! Dios tiene un cambio de corazón, al ver “sus obras” como la gente se aparta del mal (Jonás 3:10). Un nuevo amanecer.

Luego escuchamos a Pablo decir a los corintios: “Este mundo que vemos es pasajero” (1 Corintios 7:31). Pide un cambio de corazón. Sin llegar a decir que no hagan sus actividades diarias, les insta, misteriosamente, a vivir “como si” no están haciendo las cosas que están haciendo. Es un nuevo amanecer.

Finalmente, Jesús se encuentra en la orilla y clama: “El Reino de Dios ya está cerca” (Marcos 1:14). Simón y Andrés abandonan sus redes —e incluso a su padre— y lo siguen. Es un nuevo amanecer.

Todo el mundo tiene que cambiar cuando amanecer un nuevo día: los ninivitas, los corintios, los apóstoles, ¡hasta Jesús! ¿No es hoy un nuevo amanecer para nosotros también?

Copyright © J. S. Paluch Co.

Lecturas de hoy: Jon 3:1-5, 10; Sal 25[24]; 1Co 7:29-31; Mc 1:14-20

24 DE ENERO DE 2021



TERCER

Domingo

DEL TIEMPO ORDINARIO

INMEDIATAMENTE
DEJARON
LAS REDES Y

Jesús
SIGUIERON.

MARCOS 1:18

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

January 23 - January 30

Mass † Intentions

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday January 23th

6:00 pm (Church) Belen Herrera's birthday
7:00 pm Sp. (Shrine) Cumpleaños de Angel Luque / Nancy

Sunday January 24th

6:45 am Eng. (Church) Richard Valverde / Jesús & Luz
8:15 am Sp. (Shrine) José & Edith Bravo
10:00 am Eng. (Church) OLG Staff
10:00 am Sp. (Shrine) † Patricia Vega
11:45 am Eng. (Shrine) Juan Cerda's birthday
12:00 pm Sp. (Church) † María & Luis Jiménez / Raquel
1:45 pm Sp. (Shrine) Animas del Purgatorio
5:30 pm Sp. (Shrine) María de Jesús Sánchez Rodríguez
6:30 pm Eng. (Church) Parishioners

Monday January 25th CONVERSION OF SAINT PAUL

7:00 am Eng. (Church) † Daniel Salazar
8:00 am Sp. (Shrine) Animas del Purgatorio

Tuesday 26th SAINTS TIMOTHY AND TITUS

7:00 am Eng. (Church) Guadalupe Perez Jr. birthday
8:00 am Sp. (Shrine) Animas del Purgatorio

Wednesday January 27th WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) The end of the pandemic
8:00 am Sp. (Shrine) † Todos los difunto por la pandemia

Thursday January 28th SAINT THOMAS AQUINAS

7:00 am Eng. (Church) OLG Novices / Guadalupanos
8:00 am Sp. (Shrine) Animas del Purgatorio

Friday January 29th WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) Garcia-Bonilla Family
8:00 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Isaac Capiz / Leticia
9:00 am Eng. (Church) † Sr. Flora Vázquez / SJS

Saturday January 30th WEEKDAY

8:00 am Sp. (Shrine) Animas del Purgatorio
12:00 pm Sp. (Shrine) Boda de Juan Sandoval & Lucero Nolasco
2:30 pm Eng. (Church) Eric Salazar & Erika Sánchez

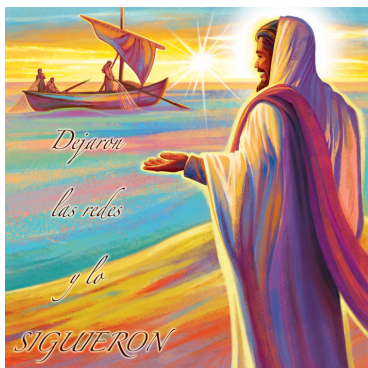
Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Esteban Solorzano García, Froyland Vega Lara,
Jesús Alejo Salazar, Rubén Almanza Jiménez
& Baby Hope de Jesús Orozco who died recently.

Tercer Domingo del Tiempo Ordinario 24 de enero de 2021

El Reino de Dios ya está cerca.
Arrepiéntanse y crean en el Evangelio.

— Marcos 1:15



PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Pastor Ext. 203

pastor@guadalupebakersfield.org

Fr. John Shearer, O.S.J./Vicar Ext. 206

jshearer@osjsusa.org

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205

sperez@osjsusa.org

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204

frgustavo@osjoseph.org

Parish Office:

♦ (661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212

angela@guadalupebakersfield.org

Monica Alamillo/Secretary Ext. 202

monica@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jimenez/Receptionist Ext. 202

cynthia@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzman/Receptionist Ext. 201

dayana@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

Religious Education

♦ (661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Office Hours

507 E. 11th St.

Monday thru Wednesday 10:00 am to 7:00 pm

Saturday 9:00 am to 2:30 pm

Sunday 8:00 am to 12:00 pm

4600 E. Brundage

Monday 5:00 pm to 7:30 pm

Saturday 8:30 am to 1:30 pm

Sunday 9:00 am to 2:00 pm

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073

olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Gloria Zubiran/Safe Environment (661) 323-3070

gloria@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

School

♦ (661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal

sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary

dloreto@olgsjs.org

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	1/17/2020	Shrine Collections	1/17/2020
6:00 pm Sat.	\$832	7:00 pm Sab.	\$769
6:45 am	\$266	8:15 am	\$1,064
10:00 am	\$939	10:00 am	\$1,317
12:00 pm	\$1,133	11:45 am	\$934
6:30 pm	\$188	1: 45 pm	\$1,925
		5:30 pm	\$1,311
Total	\$3,358	Total	\$7,320

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$2,227
TOTAL FOR WEEK TO 1/17/2021: \$12,905

COLLECTION—DONATIONS

We greatly appreciate all who support your Church community. You may bring offering in an envelope to donation boxes at Church or Shrine whenever they are open or mail in your donations to the parish office at **601 E. California Ave. Bakersfield, CA 93307** or give online at: www.guadalupebakersfield.org/donate, and pick the fund you would like your donation to go to. For help please call our office at 661-323-3148 during office hours Monday - Friday from 9:00 am to 5:00 pm.
Thank you to all. May Our Lord bless you and your family abundantly.

ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org



COLECTA—DONATIVOS

Sinceramente les agradecemos a todos los que han apoyado a su comunidad de la Iglesia. Pueden llevar la ofrenda en un sobre a las cajas para donaciones en la Iglesia o el Santuario cuando estén abiertos o enviar sus donaciones a la oficina a **601 E. California Ave. Bakersfield, CA 93307** o puede donar en línea: www.guadalupebakersfield.org/donate y escoja el fondo al que quiere donar. Para ayuda llame al 661-323-3148 durante las horas de oficina, de lunes a viernes de 9:00 am a 5:00 pm.
Agradecemos a todos. Que Nuestro Señor les bendiga abundantemente a usted y a su familia.

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la pagina web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

**DO NOT COME TO CHURCH IF YOU HAVE
COUGH OR OTHER SYMPTOMS!**

ENTER AT YOUR OWN RISK



MASKS REQUIRED!

DO NOT ENTER WITH

- ⊗ Fever
- ⊗ Cough
- ⊗ Shortness of Breath
- ⊗ Been near a person with COVID-19

ONLY 300 PEOPLE ALLOWED INSIDE

NO CANDLES OR HOLY WATER

Church on California

ONLY ONE PERSON IN RESTROOMS

Shrine on Brundage Ln.

ONLY TWO PERSONS IN RESTROOMS

**¡NO VENGA A LA IGLESIA SI TIENE TOS
U OTROS SÍNTOMAS?**

ENTRE BAJO SU PROPIO RIESGO



¡MÁSCARAS OBLIGATORIAS!

NO ENTRE SI USTED TIENE

- ⊗ Fiebre
- ⊗ Tos
- ⊗ Dificultad para respirar
- ⊗ Contacto cercano con una persona con COVID-19

SOLO 300 PERSONAS ADENTRO

NO HAY VELAS NI AGUA BENDITA

Iglesia en California Ave.

SOLO UNA PERSONA EN LOS BAÑOS

Santuario en la Brundage

SOLO DOS PERSONAS EN LOS BAÑOS

HOLY SPOUSES IMAGE

The talented professional artist, Thomas Marsh, has sketched this adapted version of Fr. Verri's image of the Holy Spouses. In the adaptation Mary is now our patroness, Our Lady of Guadalupe, and St. Joseph has the same face as on our precious statue of the Holy Spouses at the Memorial of the Unborn, which was sculpted by the same artist. To have this sketch painted in color to replace the one currently hanging in our parish Church on California Avenue, and then made available in prints to purchase and use for the enthronement of the Holy Spouses in homes, you may place donations in the offering box, marking your envelope "Holy Spouses." You may also contact Fr. Larry, if you'd like to know the total cost in consideration of giving a major donation to this.

IMAGEN DE LOS SANTOS ESPOSOS

El talentoso artista profesional, Thomas Marsh, ha dibujado esta versión adaptada de la Imagen de los Santos Esposos del P. Verri. En la adaptación, María es ahora nuestra patrona, Nuestra Señora de Guadalupe, y San José tiene el mismo rostro que en nuestra preciosa estatua de los Santos Esposos en el Memorial de los No Nacidos, que fue esculpida por el mismo artista. Para tener este boceto pintado a color para reemplazar el que actualmente está colgado en nuestra iglesia parroquial en California Ave., y luego estar disponible en impresiones para la venta y usar para la entronización de los Santos Esposos en los hogares, puede colocar donaciones en la caja de ofrendas, marcando su sobre "Santos Esposos". También puede contactar al P. Larry, si quieres saber el costo total en consideración de hacer una donación importante para esto.



Prayer Presented by Leo XIII and St. John Paul II

To you, O Blessed Joseph, we come in our trials, and having asked the help of your most holy spouse, we confidently ask your patronage also. Through that sacred bond of charity which united you to the Immaculate Virgin Mother of God and through the fatherly love with which you embraced the Child Jesus, we humbly beg you to look graciously upon the beloved inheritance which Jesus Christ purchased by his blood, and to aid us in our necessities with your power and strength. O most provident guardian of the Holy Family, defend the chosen children of Jesus Christ. Most beloved father, dispel the evil of falsehood and sin. Our most mighty protector, graciously assist us from heaven in our struggle with the powers of darkness. And just as you once saved the Child Jesus from mortal danger, so now defend God's Holy Church from the snares of her enemies and from all adversity. Shield each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your help, we may be able to live a virtuous life, to die a holy death, and to obtain eternal happiness in heaven. Amen.

CATHOLIC SCHOOLS WEEK

Sunday January 30th Our Lady of Guadalupe Parish School will begin observance of Catholic Schools Week. During the week, we will celebrate the ways Catholic schools build Christ's Kingdom through worship, academics and service. This is also a time for our entire parish school community to offer thanks and gratitude to all those who help make our school a wonderful place to learn. For more information about our celebration or to learn about our school please call our school office at 323-6059.

**OUR LADY OF GUADALUPE SCHOOL 35TH ANNUAL
VIRTUAL REVERSE RAFFLE DINNER
"Built on Faith and Appreciation."**

You are invited to our virtual event to benefit OLG school. Join the event on YOUTUBE, ZOOM

or by texting OLG to 71760.

Dinner date: February 9th or 10th
at Woolgrowers Restaurant

Raffle and Auction: Saturday, February 13, 2021 at 6pm
Tickets \$150 (includes raffle entry and 2 dinners from Woolgrowers, pick-up dinner ONLY)

Raffle only tickets available for \$100 (No dinners)

Dinner for Ten People packet for \$1,000 (Dinner available and delivered only in Bakersfield)

Grand Prize: \$8,000.00

YOUTUBE: <https://www.youtube.com/c/OLGSchool>

ZOOM: Meeting ID: 971-230-4664 Password: OLG

Text2bid: Text OLG to number 71760

For ticket sales and more information call the school office at (661)323-6059

Thank you for your generosity and support!

**SUBSCRIBE TO SCHOOL YOUTUBE
OUR LADY OF GUADALUPE SCHOOL**

We need your help to reach 1,000 subscribers to stream Live on YouTube.

To subscribe please go to:
www.youtube.com/c/olgschool

Oración presentada por León XIII y San Juan Pablo II

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación y después de implorar el auxilio de tu Santísima Esposa, solicitamos también confiadamente tu patrocinio. Por aquella caridad con que la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos que vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio socorras nuestras necesidades. Protege, providentísimo custodio de la divina familia, la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio desde el cielo en esta lucha contra el poder de las tinieblas; y como en otro tiempo libraste al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora defiende a la Iglesia Santa de Dios de las acechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, y a cada uno de nosotros protégenos con tu perpetuo patrocinio, para que a ejemplo tuyo y sostenidos con tu auxilio, podamos santamente vivir, piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna bienaventuranza. Amén.

SEMANA DE ESCUELAS CATÓLICAS

El domingo 30 de enero, nuestra escuela parroquial, Nuestra Señora de Guadalupe comenzará la celebración de la Semana de las Escuelas Católicas. Durante esta semana, celebraremos la forma en que las escuelas Católicas construyen el Reino de Cristo a través de la adoración, el mundo académico y el servicio. Este es también un momento para que toda nuestra comunidad escolar parroquial de agradecimiento y gratitud a todos aquellos que ayudan a hacer de nuestra escuela un lugar maravilloso para aprender. Para obtener más información sobre nuestra escuela, llame a la oficina de escuela al 323-6059.

**35 ° RIFA ANUAL VIRTUAL DE LA
ESCUELA NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**

Está cordialmente invitado a asistir a la 35ª Rifa Anual Virtual a beneficio de la Escuela de Nuestra Señora de Guadalupe.

Conéctese a través de YOUTUBE, ZOOM o por teléfono mandando un texto OLG al número 71760

Fecha para la cena: 9 o 10 de febrero
en el restaurante Woolgrowers

Rifa y subasta: Sábado, Febrero 13, 2021 a las 6pm
Boletos \$150 (incluye una entrada a la rifa y 2 cenas.)

Boletos solo para la rifa disponibles a \$100

Paquete de cena para Diez Personas por \$1,000
(Disponibles y entrega a domicilio solo en Bakersfield)
Premio Mayor: \$8,000.00

YOUTUBE: <https://www.youtube.com/c/OLGSchool>

ZOOM: Meeting ID: 971-230-4664 Contraseña: OLG

Text2bid: mande OLG por mensaje de texto al 71760

Para compra de boletos y obtener más información llame a la oficina de la escuela al (661)323-6059

!Muchísimas gracias por su generosidad y apoyo!

**SUSCRÍBASE AL YOUTUBE DE LA ESCUELA DE
NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**

Necesitamos su ayuda para llegar a los 1,000 subscriptores para transmitir en vivo por YouTube.

Para suscribirse valla a
www.youtube.com/c/olgschool

CONSTRUCTION!

This year Covid has certainly set us back on our fund-raising for the building fund, and despite the good amount we have raised to date, the construction of the new church remains far off. Nevertheless, we are grateful to God that last August 22 we were able to dedicate the Holy Spouses Mausoleum and Memorial of the Unborn, an important step toward understanding the importance of building the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn.

Since then a parish committee has been quietly working to explore the possibility of constructing a part of the new church. Just before Thanksgiving we presented the Bishop our request to build a PERPETUAL ADORATION CHAPEL and part of the sacristy. This past week he granted our request! We now begin contracting with the architect and art consultants to produce the plans.

This chapel will be in front of the Grotto of Our Lady, on the Northeast corner on the plan for the new church. It will be a relatively small part, but another important step, nevertheless. It will also seat 150 people (in non-Covid times) for one Mass daily, and after the church is built may also serve to accommodate overflow in those Sunday Masses when the Church might be totally filled. Its principal purpose, however, will be to provide a beautiful, quiet place where people may adore Jesus in the Blessed Sacrament exposed day or night, every day of the week, and this will not be interrupted for other Masses or services.

The Church is much more than a building. By respecting the life of the tiny unborn at the Memorial and by the consoling and healing ministry that accompanies this, we are building Christ's Church. By spending Holy Hours before the Blessed Sacrament, we will be building Christ's Church! As we grow in appreciating the value of life in the womb and in adoring Jesus, our Eucharistic Life, the support will grow to build the physical church, to serve and express this appreciation.

You may contribute to this work of God by putting your donations in the offering box in an envelope marked "Adoration Chapel" or simply "Building Fund", or at www.guadalupebakersfield.org/donate using the button "Give to Our Lady's Shrine". Please contribute also with your prayers.

PRAYER

FOR PERPETUAL ADORATION CHAPEL

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

ORACIÓN

POR CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

¡CONSTRUCCIÓN!

Este año Covid ciertamente nos ha hecho retroceder en nuestra recaudación de fondos para el fondo de construcción y, a pesar de la buena cantidad que hemos recaudado hasta la fecha, la construcción de la nueva iglesia sigue estando muy lejos. No obstante, agradecemos a Dios que el pasado 22 de agosto pudimos dedicar el Mausoleo de los Santos Esposos y el Memorial de los No Nacidos, un paso importante para entender la importancia de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe Copatrona de los No Nacidos.

Desde entonces, un comité parroquial ha estado trabajando silenciosamente para explorar la posibilidad de construir una parte de la nueva iglesia. Justo antes del Día de Acción de Gracias le presentamos al Obispo nuestra solicitud de construir una CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA y parte de la sacristía. ¡La semana pasada concedió nuestra petición! Ahora comenzamos a contratar al arquitecto y a los consultores de arte para producir los planos.

Esta capilla estará frente a la Gruta de Nuestra Señora, en la esquina noreste del plan para la nueva iglesia. Será una parte relativamente pequeña, pero otro paso importante, no obstante. También tendrá capacidad para 150 personas (en tiempos de no Covid) para una misa diaria, y después de que se construya la iglesia también puede servir para acomodar el desbordamiento en las misas dominicales cuando la iglesia podría estar totalmente llena. Su propósito principal, sin embargo, será proporcionar un lugar hermoso y tranquilo donde la gente pueda adorar a Jesús en el Santísimo Sacramento expuesto día o noche, todos los días de la semana, y esto no será interrumpido por otras Misas o servicios.

La Iglesia es mucho más que un edificio. Respetando la vida de los pequeños no nacidos en el Memorial y por el ministerio consolador y sanador que lo acompaña, estamos edificando la Iglesia de Cristo. ¡Al pasar las Horas Santas ante el Santísimo Sacramento, estaremos edificando la Iglesia de Cristo! A medida que crecemos en la apreciación del valor de la vida en el vientre y en la adoración de Jesús, nuestra Vida Eucarística, el apoyo crecerá para construir la iglesia física, para servir y expresar este agradecimiento.

Puede contribuir a esta obra de Dios poniendo sus donaciones en la caja de ofrendas en un sobre marcado como "Capilla de Adoración" o simplemente "Fondo de Construcción", o en www.guadalupebakersfield.org/donate usando el botón "Give to Our Lady's Shrine". Por favor contribuya también con sus oraciones.

RIGHT TO LIFE

"The fight for the right to life is not the cause of a special few, but the cause of every man, woman and child who cares not only about his or her own family, but the whole family of man."

-Dr. Mildred Jefferson

DERECHO A LA VIDA

"La lucha por el derecho a la vida no es la causa de unos pocos en especial, sino la causa de cada hombre, mujer y niño que se preocupa no sólo acerca de su propia familia, sino a toda la familia de los hombres."

-Dr. Mildred Jefferson

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Kern County's
Premier Personal Injury Lawyers**
661.323.1400
rodriguezlaw.net
2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA

**Life
Matters**

For more information go to
www.usccb.org/respectlife



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month

✓Police ✓Fire

✓Friends/Family **FREE Shipping**

FREE Activation

NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352



MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: kwiatkowskim@jspaluch.com

www.jspaluch.com



Call Marcy Kwiatkowski

925.239.1401



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship

of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

**Take your
FAITH
ON A
JOURNEY.**



*Protecting Seniors
Nationwide*



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

DAVID JOSE RIVERA

Attorney at Law / Abogado

Criminal Law / Derecho Penal
Personal Injury / Danos Corporales
Accidents / Accidentes

1206 L Street

321-0907

Friends don't let friends face loss alone.



Two Bakersfield locations. One call for everything.

(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com

Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779



Garces Memorial High School

Excellence in Catholic Education

2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"



St. Vincent de Paul Store
300 Baker Street (661) 323-7340
Donate-Shop-Recycle Electronics
(pick up or drop-off)

We Want Your Business To Grow

What We Can Offer You and Your Business:

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company

1.800.231.0805

FINDaPARISH.com

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

Check It Out Today!

EXPRESS REGISTRATION SERVICES

Office: 661.634.0354

Get Your Title Transfer & Tags Here!
Cambio De Nombre y Placas Al Instante!

Nancy Salazar

ersbakersfield@yahoo.com

514 Chester Ave., y Calle 5



Pyrenees
FRENCH BAKERY, INC.
BAKERSFIELD, CA

"Taste the Difference"
Since 1945

661.322.7159

717 E. 21st St.

www.pyreneesfrenchbakery.com

See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805



325-7211

Visit www.VallartaSupermarkets.com



Su Tienda Latina Por Excelencia

BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria · Panaderia · Tortilleria · Cremeria · Carniceria · Pescaderia · Isla · Servicio Al Cliente

